

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DCB3070



CS	Příručka pro uživatele	3
DA	Brugervejledning	25
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	45
FI	Käyttöopas	69

HU	Felhasználói kézikönyv	89
PL	Instrukcja obsługi	111
RU	Руководство пользователя	133
SK	Príručka užívateľa	159

PHILIPS

Sisällysluettelo

1 Tärkeää 70

Turvallisuus	70
Huomautus	71

2 Tuote 73

Johdanto	73
Toimituksen sisältö	73
Päälaitteen yleiskuvaus	74
Kaukosäätimen yleiskuvaus	75

3 Television käyttäminen 76

Sijoittaminen	76
Kaukosäätimen valmisteleminen	76
Virran kytkeminen	77
DAB-asemien tallentaminen	77
Ajan asettaminen	77
Käynnistäminen	78

4 Toistaminen 78

Levyn toistaminen	78
USB-toisto	78
Toiston keskeyttäminen tai jatkaminen	78
Raitaan siirtyminen	79
Haku raidalta	79
Toistotietojen näyttäminen	79
Uusinta- ja satunnaistoisto	79
Raitojen ohjelmointi	79

5 Äänen säätäminen 80

Äänenvoimakkuuden säätäminen	80
Esimääritetyn äänitehosteen valitseminen	80
Bassotehostus	80
Äänen mykistys	80

6 Radion kuunteleminen 80

DAB-radion kuunteleminen	80
FM-radion kuunteleminen	82

7 iPod/iPhone/iPad-toisto 83

Yhteensopiva iPod/iPhone/iPad	83
iPodin/iPhonen/iPadin asettaminen paikalleen	83
iPodin/iPhonen/iPadin kuunteleminen	84
iPodin/iPhonen/iPadin lataaminen	84

8 Muut toiminnot 85

Hälytyksen asettaminen	85
Uniajastimen määrittäminen	85
Toisto ulkoisesta laitteesta	85
Kuulokkeet	85

9 Tuotetiedot 86

Teknisiä tietoja	86
USB-toistettavuustiedot	86
Tuetut MP3-levyformaatit	87
Huolto	87

10 Vianmääritys 87

1 Tärkeää

Turvallisuus

Turvasymbolit



Salama kuvaa laitteessa olevaa eristämätöntä materiaalia, joka voi aiheuttaa sähköiskun. Turvallisuussyistä laitteen kantta ei saa irrottaa. Huutomerkki kiinnittää huomiota kohtiin, joiden toimintaan on erityisesti tutustuttava lukemalla laitteen oppaat, jotta laitteen käyttö- ja huolto-ongelmat voidaan välttää. VAROITUS: Tulipalon ja sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle. Nesteitä sisältäviä esineitä, esimerkiksi maljakoita, ei saa laittaa laitteen päälle. VAROITUS: Sähköiskun välttämiseksi sovita liittimen leveä osa liitännän leveään osaan kunnolla.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ① Lue nämä ohjeet.
- ② Säilytä nämä ohjeet.
- ③ Huomioi varoitukset.
- ④ Noudata kaikkia ohjeita.
- ⑤ Älä käytä laitetta veden lähellä.
- ⑥ Puhdista vain kuivalla liinalla.

- ⑦ Älä tuki ilmastointiaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 - ⑧ Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita (mukaan lukien vahvistimia).
 - ⑨ Suojaa virtajohtoa taitumiselta ja päälle astumiselta.
 - ⑩ Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.
 - ⑪ Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä tai laitteen mukana toimitettuja jalustoja ja telineitä. Estä laitetta kaatumasta siirtämisen aikana.
- 
- ⑫ Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana sekä jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
 - ⑬ Anna vain valtuutetun huoltohenkilön huoltaa laite. Huolto on tarpeen, kun laite on vahingoittunut, esimerkiksi virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, laitteen sisään on päässyt nestettä tai vieraita esineitä, laite on kastunut, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
 - ⑭ Paristojen käytön VAROITUS – Paristojen vuotamisesta johtuvia vahinkoja voi estää toimimalla seuraavilla tavoilla:
 - Asenna paristot oikein, laitteen ja paristojen navat (+ ja -) vastakkain.
 - Älä sekoita vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään.
 - Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.
 - Akkuja tai paristoja (asennettu) ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, esimerkiksi auringonvalolle tai tulelle.
 - ⑮ Laitteen päälle ei saa roiskua vettä tai muita nesteitä.

- 16 Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.
- 17 Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.



Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.
- Älä koskaan voitele mitään laitteen osaa.
- Älä koskaan aseta laitetta muiden laitteiden päälle.
- Älä säilytä laitetta suorassa auringonvalossa tai liekkien tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Älä katso laitteen sisällä olevaan lasersäteeseen.
- Varmista, että virtajohto tai pistoke on sijoitettu niin, että voit helposti irrottaa laitteen virtalähteestä.



Huomautus

- Tyypikilpi on laitteen takaosassa.

Kuunteluturvallisuudesta

Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

- Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa. Tämä tuote saattaa tuottaa kovia ääniä, jotka voivat jopa alle minuutissa aiheuttaa ihmiselle pysyviä kuulovaurioita. Suuret äänenvoimakkuudet on tarkoitettu henkilöille, joiden kuulo on jo heikentynyt..
- Ääni saattaa olla harhaanjohtava. Ajan mittaan kuulo mukautuu korkeisiin äänenvoimakkuuksiin. Pitkäkestoisen kuuntelun jälkeen normaali kuulostava äänenvoimakkuus saattaa olla liian voimakas ja kuulolle vahingollinen. Voit estää tämän asettamalla äänenvoimakkuuden turvalliselle tasolle ennen kuuntelua ja pitää sen tällä tasolla.

Turvallisen äänenvoimakkuuden asettaminen:

- Aseta äänenvoimakkuuden säädin alimmalle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes kuulet äänen selkeästi ja häiriöttä.

Kuuntele kohtuullisia aikoja:

- Pitkäaikainen kuunteleminen tavallisella, "turvallisellakin" äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Käytä laitteita oikein ja pidä riittävästi taukoja.

Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttua nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin suureksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta tai keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa. Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottoriajoneuvolla tai polkupyörällä tai käyttäessäsi skeittilautaa, sillä se saattaa vaarantaa liikenteen ja on monissa paikoissa laitonta.

Huomautus

Tämän laitteen muuttaminen tai muokkaaminen muulla kuin Philips Consumer Lifestylen erityisesti hyväksymällä tavalla voi mitätöidä käyttäjän valtuudet laitteen käyttämiseen.



Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Tuotteeseen kiinnitetty yliiviivatu roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.

Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään. Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana. Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.



Laitteessa on akut tai paristot, jotka ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukaiset, eikä niitä voi hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Ota selvää paikallisista akkujen hävittämiseen ja keräämiseen liittyvistä säännöistä. Akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Ympäristötietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kolmeen osaan: pahviin (laatikko), polystyreenimuoviin (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, suojamuoviarkki). Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.



**Be responsible
Respect copyrights**

Luvattomien kopioiden tekeminen kopiosuojatusta materiaalista, kuten tietokoneohjelmista, tiedostoista, lähetyksistä ja

äänitallenteista, voi loukata tekijänoikeuksia ja täyttää rikoksen tunnusmerkit. Tätä laitetta ei saa käyttää edellä mainittuun tarkoitukseen.

Made for



iPod



iPhone



iPad

Made for iPod, Made for iPhone ja Made for iPad merkitsevät, että sähköinen lisävaruste on tarkoitettu erityisesti liitettäväksi iPodiin, iPhoneen tai iPadiin, ja sen kehittäjä takaa, että se täyttää Applen suorituskykyvaatimukset. Apple ei vastaa laitteen toiminnasta eikä siitä, että se täyttää turvallisuus- ja säädösstandardit. Huomaa, että lisävarusteen käyttö iPodin, iPhoneen tai iPadin kanssa saattaa vaikuttaa langattoman verkon suorituskykyyn. iPad, iPhone, iPod, iPod nano ja iPod touch ovat Apple Inc.:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä.



Windows Windows Media ja Windows-logo ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

Tässä laitteessa on tarra:



Luokan 1 laserlaite Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkkoon on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

2 Tuote

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteen osoitteessa www.philips.com/welcome.

Johdanto

Tällä laitteella voit toistaa ääntä äänilevyiltä, iPodista, iPhonesta, iPadista, USB-laitteista ja muista ulkoisista laitteista ja radiosta. Laitteen DSC (digitaalinen äänensäätö)- ja DBB (Dynamic Bass Boost) -ominaisuudet tehostavat ääntä.

Laite tukee seuraavia tallennusmuotoja:

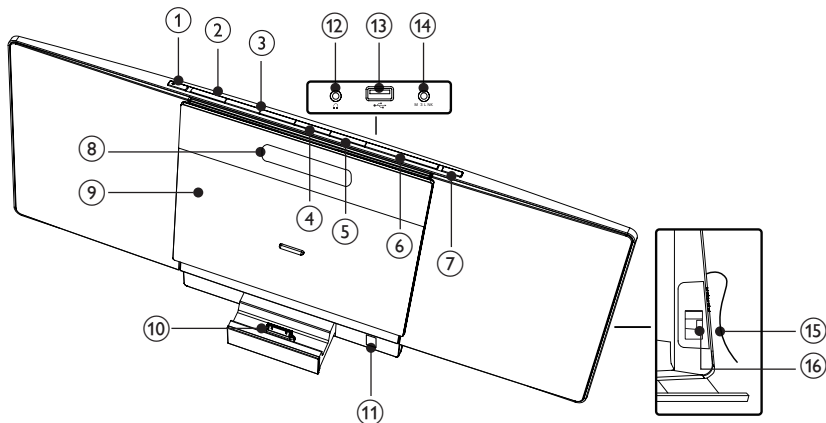


Toimituksen sisältö

Tarkista pakkauksen sisältö:

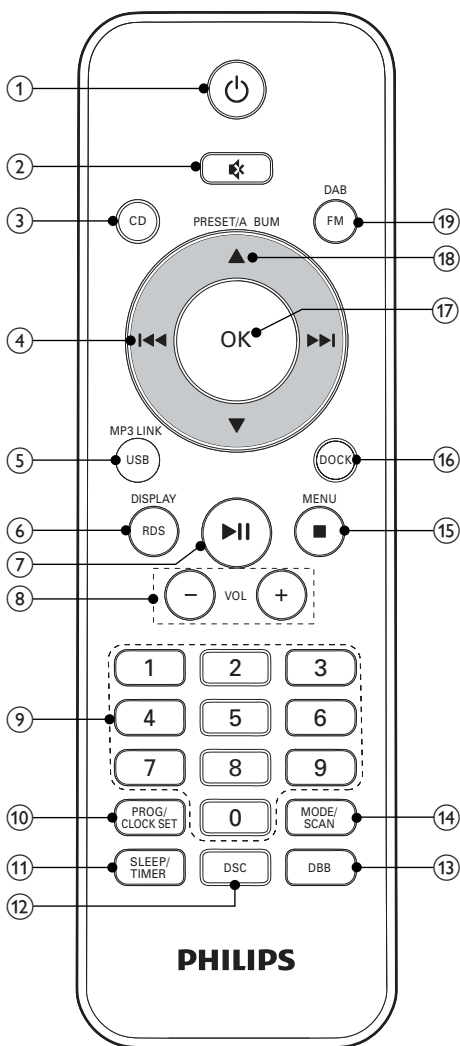
- Päälaite
- Kaukosäädin
- 2 x AAA-paristo
- Virtajohto
- 1 x MP3-linkkikaapeli
- Pikaopas
- Käyttöopas
- Seinäkiinnitysohjeet
- Kiinnityspakkaus (2 kohdistustappia ja 2 ruuvia)

Päälaitteen yleiskuvaus



- ①
 - Laitteen käynnistäminen ja siirtyminen valmiustilaan tai Eco-valmiustilaan.
- ② **SOURCE**
 - Valitse lähde: CD, DAB-radio, FM-radio, iPod/ iPhone/iPad, USB tai MP3 link.
- ③
 - Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan raitaan
 - Haku raidassa
 - Radioaseman virittäminen.
- ④ / **OK**
 - Toiston aloittaminen tai keskeyttäminen.
 - Valinnan vahvistaminen.
 - Stereo- tai monoäänentoiston valitseminen FM-radiossa.
- ⑤ / **MENU**
 - Toiston keskeyttäminen.
 - iPod/iPhone-valikon tai DAB-valikon avaaminen.
- ⑥ **VOLUME + / -**
 - Äänenvoimakkuuden säätäminen.
- ⑦
 - Levykelkan avaaminen/sulkeminen.
- ⑧ **Näyttö**
 - Nykyisen tilan näyttäminen
- ⑨ **Levykelkan luukku**
- ⑩ **iPod/iPhone/iPad-telakka**
- ⑪ **Kauko-ohjainsignaalin tunnistin**
 - Kaukosäätimen signaalin tunnistaminen.
- ⑫
 - Kuulokeliitäntä
- ⑬
 - USB-massamuistilaitteen liitäntä.
- ⑭ **MP3 LINK**
 - Ulkoisen äänentoistolaitteen liitäntä (3,5 mm)
- ⑮ **FM-antenni**
 - FM-vastaanoton tehostaminen
- ⑯ **AC MAINS**
 - AC-virtajohdon liitäntä.

Kaukosäätimen yleiskuvaus



- ① **⏻**
 - Laitteen käynnistäminen ja siirtyminen valmiustilaan tai Eco-valmiustilaan.
- ② **🔇**
 - Mykistä tai palauta ääni.
- ③ **CD**
 - Valitse levylähde.
- ④ **⏮ / ⏭**
 - Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan raitaan
 - Haku raidassa
 - Radioaseman virittäminen.
- ⑤ **USB/MP3 LINK**
 - USB-lähteen valitseminen.
 - Ulkoisen äänilähteen valitseminen.
- ⑥ **RDS/DISPLAY**
 - RDS-lähetystietojen valitseminen.
 - Näyttötietojen valitseminen toiston aikana.
- ⑦ **▶ ||**
 - Toiston aloittaminen tai keskeyttäminen.
 - Stereo- tai monoäänentoiston valitseminen FM-radiossa.
- ⑧ **VOL +/-**
 - Äänenvoimakkuuden säätäminen.
- ⑨ **Numeropainikkeet**
 - Raidan valitseminen suoraan levyltä.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
 - Radioasemien ohjelmointi
 - Kellonajan asettaminen
 - Raitojen ohjelmointi.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
 - Uniajastimen määrittäminen.
 - Uniajastimen asetus.
- ⑫ **DSC**
 - Esimääritetyn ääniasetuksen valitseminen.
- ⑬ **DBB**
 - Dynaamisen bassokorostuksen ottaminen käyttöön tai pois käytöstä.

14 MODE/SCAN

- Uudelleen-/satunnaistoiston valitseminen.
- DAB/FM-radioasemien haku ja tallentaminen

15 ■ /MENU

- Toiston keskeyttäminen.
- iPod/iPhone-valikon tai DAB-valikon avaaminen.

16 DOCK

- iPod/iPhone/iPad-lähteen valitseminen.

17 OK

- Valinnan vahvistaminen.

18 PRESET/ALBUM ▲ / ▼

- Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan albumiin.
- Pikavalinta-aseman valitseminen
- iPod/iPhone/iPad-valikon selaaminen.

19 FM/DAB

- FM- tai DAB-radiolähteen valitseminen.

3 Television käyttäminen



Varoitus

- Ohjeesta poikkeavien säädintien tai säätöjen käyttäminen toimenpiteisiin saattaa aiheuttaa vaarallisen altistumisen säteilylle tai heikentää käyttöturvallisuutta.

Noudata aina tämän luvun ohjeita järjestyksessä. Jos otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään laitteen mallia ja sarjanumeroita. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen taustapuolella. Kirjoita numerot tähän:

Mallinnumero _____

Sarjanumero _____

Sijoittaminen

Laitteen voi sijoittaa tasaiselle pinnalle tai kiinnittää seinälle.

Kiinnittäminen seinään

Lisätietoja seinäkiinnityksestä on erillisessä opasarkissa.

Kaukosäätimen valmisteleminen



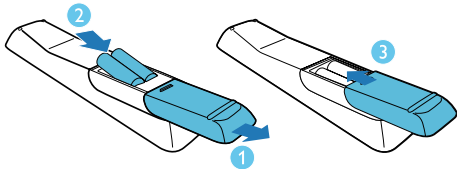
Varoitus

- Räjähdyksvaara! Älä altista paristoja lämmölle, auringonvalolle tai tulelle. Älä hävitä paristoja polttamalla.

Kaukosäätimen paristojen asettaminen paikalleen:

- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta 2 AAA-paristoa kuvan mukaisesti siten, että pariston navat ovat oikein päin (+/-).

3 Sulje paristolokero.



Huomautus

- Poista paristot kaukosäätimestä, jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä samanaikaisesti vanhaa ja uutta paristoa tai keskenään erityyppisiä paristoja.
- Paristot ovat ongelmajätettä: toimita käytetyt paristot keräyspisteeseen.

Virran kytkeminen



Varoitus

- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Varmista, että virtalähteen jännite vastaa päälaitteen takapaneeliin merkittyä jännitettä.
- Varmista ennen verkkolaitteen virtajohdon liittämistä, että kaikki muut liittännät on tehty.



Huomautus

- Arvokilpi on päälaitteen taustapuolella.

1 Liitä virtajohto

- laitteen takapaneeliin **AC MAINS**-liitäntään
- pistorasiaan.

DAB-asemien tallentaminen

Kun kytket virran eikä DAB-asemia ole tallennettu, laite kehottaa sinua hakemaan ja tallentamaan kaikki saatavilla olevat DAB-asemat.

1

- Liitä laite virtalähteeseen.
↳ [FULL SCAN](täysi haku) näkyy.

2

- Aloita DAB-asemien hakeminen ja tallentaminen painamalla **OK**-painiketta.
- ↳ Laite tallentaa kaikki saatavilla olevat DAB-asemat.
 - ↳ Kun kaikki saatavilla olevat DAB-asemat on tallennettu, aletaan toistaa ensimmäistä tallennettua DAB-asemaa.



Huomautus

- Asenna antenni mahdollisimman kauas TV:stä, videoista tai muista säteilyn lähteistä.
- Voit parantaa vastaanottoa vetämällä antennin kokonaan ulos ja säätämällä sen asentoa.

Ajan asettaminen



Huomautus

- Kellonajan voi asettaa ainoastaan valmiustilassa.

1

- Siirrä laite valmiustilaan painamalla **⏻**-painiketta.

- Varmista, että --:-- (tai kello) tulee näkyviin (katso kohtaa Käynnistys > Valmiustilaan siirtyminen).

2

- Siirry kellonasetustilaan pitämällä alhaalla **PROG/CLOCK SET**-painiketta.

- ↳ SET CLOCK (ajan asettaminen) näkyy näytössä.

- ↳ Aika näytetään 12 tai 24 tunnin muodossa.

3

- Valitse 12 tai 24 tunnin muoto painamalla toistuvasti **⏮ / ⏭**-painiketta.

4

- Paina **PROG/CLOCK SET**-painiketta.
- ↳ Tunnit alkavat vilkkua.

5

- Määritä tunti **⏮ / ⏭**-painikkeilla.

6

- Paina **PROG/CLOCK SET**-painiketta.
- ↳ Minuutit alkavat vilkkua.

7

- Määritä minuutit **⏮ / ⏭**-painikkeilla.

8

- Vahvista valinta painamalla **PROG/CLOCK SET**.

Käynnistäminen

- 1 Paina .
 - ↳ Laite siirtyy viimeiseen valittuun lähteeseen.

Valmiustilaan siirtyminen:

- 1 Kun laitteeseen on kytketty virta, siirrä laite valmiustilaan  -painikkeella.
 - Vuorottele normaalin valmiustilan ja Eco-valmiustilan välillä pitämällä  -painiketta painettuna valmiustilassa.
 - ↳ Tavallisessa valmiustilassa kello tulee näyttöpaneeliin (jos se on määritetty).
 - ↳ Eco Power -valmiustilassa näytön taustavalo sammuu.

4 Toistaminen

Levyn toistaminen

- 1 Valitse levylähde  -painikkeella.
- 2 Avaa levykelkka painamalla laitteen  -painiketta.
- 3 Aseta levy kelkkaan tekstipuoli ylöspäin ja sulje kelkka  -painikkeella.
- 4 Jos toisto ei ala, paina  -painiketta.
 - Keskeytä toisto: .

USB-toisto



Huomautus

- Varmista, että USB-laitteessa on toistettavaa äänisisältöä.

- 1 Liitä USB-muistilaite tämän laitteen takapaneeliin  -liitäntään.
- 2 Valitse USB-lähde  -painikkeella.
 - ↳ Toisto alkaa automaattisesti.
 - Valitse kansio painamalla   -painiketta.
 - Valitse äänitiedosto painamalla   -painiketta.
 - Käynnistä toisto: .
 - Keskeytä toisto: .

Toiston keskeyttäminen tai jatkaminen

- 1 Voit keskeyttää toiston tai jatkaa sitä painamalla toiston aikana  -painiketta.

Raitaan siirtyminen

CD:

- 1 Valitse jokin muu raita **⏮** / **⏭** -painikkeilla.
 - Voit myös valita raidan suoraan numeropainikkeilla.

MP3-levy ja USB:

- 1 Valitse albumi tai kansio **▲ ▼** -painikkeella.
- 2 Valitse seuraava tai edellinen raita tai tiedosto painamalla **⏮** / **⏭** -painiketta.

Haku raidalta

- 1 Paina toiston aikana pitkään **⏮** / **⏭**
- 2 Jatka normaalia toistoa vapauttamalla painike.

Toistotietojen näyttäminen

- 1 Valitse eri toistotietoja toiston aikana painamalla toistuvasti **DISPLAY** -painiketta.

Uusinta- ja satunnaistoisto

- 1 Valitse toistovaihtoehto painamalla toistuvasti **MODE/SCAN** -painiketta toiston aikana.
 - **🔁**: nykyistä raitaa toistetaan jatkuvasti.
 - **🔁ALL**: kaikkia raitoja toistetaan jatkuvasti.
 - **🔁**: kaikki raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- 2 Palaa normaaliin toistoon painamalla **MODE/SCAN** -painiketta toistuvasti, kunnes laite ei ole enää uusinta-/satunnaistoistotilassa.
 - Voit peruuttaa uusintatoisto-/satunnaistoistotilan myös painamalla **■** -painiketta.



Vihje

- Satunnaistoisto ei ole käytössä toistettaessa ohjelmoituja raitoja.

Raitojen ohjelmointi

Voit ohjelmoida enintään 20 raitaa.

- 1 Siirry ohjelmointitilaan painamalla CD/USB-tilan pysäytyskohdassa **PROG/CLOCK SET** -painiketta.
 - ↳ **[PROG]** (ohjelmointi) ja raidan numero alkaa vilkkua.
- 2 MP3-raidat: valitse albumi **▲ ▼** -painikkeella.
- 3 Valitse raidan numero **⏮** / **⏭** -painikkeella ja vahvista valinta **PROG/CLOCK SET** -painikkeella.
- 4 Voit ohjelmoida lisää raitoja toistamalla vaihteita 2 ja 3.
- 5 Toista ohjelmoidut raidat painamalla **▶▶** -painiketta.
 - ↳ Näytössä näkyy toiston aikana **[PROG]** (ohjelmointi).
 - Poista ohjelma pysäytystilassa **■** -painikkeella.
 - ↳ **[PROG]** (ohjelmointi) poistuu näytöstä.

5 Äänen säätäminen

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- 1 Voit lisätä tai vähentää äänenvoimakkuutta toiston aikana **VOL +/-** -painikkeella.

Esimääritetyn äänitehosteen valitseminen

- 1 Valitse esimääritetty ääniasetus painamalla toiston aikana **DSC**-painiketta toistuvasti.

Bassotehostus

- 1 Ota dynaaminen bassotehostus käyttöön tai poista se käytöstä painamalla toiston aikana **DBB**-painiketta.
↳ Jos DBB on käytössä, DBB näkyy näytössä.

Äänen mykistys

- 1 Mykistä tai palauta kaiuttimien ääni toiston aikana painamalla **M** -painiketta.

6 Radion kuunteleminen

DAB-radion kuunteleminen

DAB (Digital Audio Broadcasting) -radio lähettää radio-ohjelmia digitaalisesti lähetin verkon kautta.

DAB-asemien tallentaminen

Ennen kuin voit kuunnella DAB-radiota, DAB-asetat on tallennettava laitteeseen. Kun kytket virran eikä DAB-asemia ole tallennettu, laite kehottaa sinua hakemaan ja tallentamaan kaikki saatavilla olevat DAB-asetat (katso kohta Aloitus > DAB-asemien tallentaminen).

Tai

- 1 Avaa DAB-radio painamalla **FM/DAB**-painiketta.
- 2 Paina **MODE/SCAN**-painiketta.
↳ Laite käynnistää haun.
↳ Kun kaikki saatavilla olevat DAB-asetat on tallennettu, aletaan toistaa ensimmäistä tallennettua DAB-asetamaa.



Vihje

- Signaalikuvake (*) tulee näkyviin ja sen paikka ilmaisee signaalin voimakkuuden. Signaali on sitä voimakkaampi, mitä kauemmas oikealle kuvake ulottuu.
- Jos DAB-palvelua ei ole saatavilla tai DAB-asetamaa ei löydy, [NO DAB] (ei DAB) näytetään.

DAB-aseman virittäminen

Kun DAB-asetat on tallennettu, voit virittää DAB-aseman.

- 1 Paina DAB-tilassa **◀◀ / ▶▶** -painiketta toistuvasti, kunnes aseman nimi näytetään.
- 2 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
↳ Radio virittää valitun aseman automaattisesti.



Huomautus

- Asenna antenni mahdollisimman kauas TV:stä, videoista tai muista säteilyn lähteistä.
- Voit parantaa vastaanottoa vetämällä antennin kokonaan ulos ja säätämällä sen asentoa.

DAB-asemien manuaalinen ohjelmointi

Voit ohjelmoida enintään 20 DAB-pikavalinta-asemaa.

- 1 Viritä DAB-asema.
- 2 Siirry ohjelmointitilaan **PROG/CLOCK SET**-painikkeella.
- 3 Valitse **▲ ▼** -painikkeella radioaseman numero (1–20) ja vahvista valinta **PROG/CLOCK SET**-painikkeella.
- 4 Ohjelmoi lisää asemia toistamalla edellä kuvatut vaiheet.



Huomautus

- Jos pikavalintanumeroon on tallennettu DAB-asema, uusi asema korvaa aiemman.
- DAB-aseman pikavalinnat eivät korvaa FM-pikavalintoja.

DAB-pikavalinta-aseman valitseminen

Kun DAB-asemat on ohjelmoitu laitteeseen, voit valita DAB-pikavalinta-aseman.

- 1 Valitse pikavalinta DAB-tilassa painamalla **▲ ▼** -painiketta.

DAB-tietojen näyttäminen

Voit valita eri tiedot DAB-asemalle DAB-tilassa painamalla **RDS/DISPLAY**-painiketta.

DAB-valikon käyttäminen

- 1 Paina DAB-tilassa **MENU**-painiketta.
↳ Ensimmäinen valikkoasetus tulee näkyviin.
- 2 Näytä valikkoasetukset painamalla toistuvasti **◀◀ / ▶▶** -painiketta:
 - **[FULL SCAN]** (täysi haku): kaikkien saatavilla olevien DAB-asemien hakeminen ja tallentaminen.
 - **[MANUAL]** (manuaalinen): DAB-aseman manuaalinen virittäminen.
 - **[DRC]**: Dynaamisen alueen erojen kompensoinnin lisääminen tai vähentäminen DAB -asemien välillä. Voit kokeilla eri lähteiden asetuksia ja valita parhaan.
 - **[SYSTEM]** (järjestelmä): kaikkien DAB-asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin, laitteen ohjelmistoversion näyttäminen; ohjelmistopäivityksen tason valitseminen.
 - **[STATION]** (asema): saatavilla olevien DAB-asemien listan näyttäminen.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.
- 4 Jos alivalinta on käytettävissä, toista vaiheet 2 ja 3.

Ohjelmiston päivittäminen (jos saatavilla)

Radion ohjelmistopäivitys voi olla saatavilla tulevaisuudessa.

Ohjelmistopäivityksen tunnistaminen:

- Rekisteröi tämä laite Philipsin sivustossa (www.philips.com/welcome). Kirjoita kelvollinen sähköpostiosoite ja voit saada ilmoituksen saatavilla olevasta ohjelmistopäivityksestä. TAI
- Käy Philipsin sivustossa tarkistamassa, onko siellä päivitystietoja.

Päivitä radion ohjelmisto noudattamalla näitä ohjeita tarkasti:

- 1 Lue Philipsin sivustossa olevat ohjelmistopäivitysohjeet huolellisesti.
- 2 Lataa ohjelmistopäivitys tietokoneeseesi ja liitä sitten laite tietokoneeseen USB-liitännän kautta.
- 3 Paina DAB-tilassa **MENU**-painiketta.
- 4 Valitse [SYSTEM] (järjestelmä) > [UPGRADE] (päivitä) ja siirry päivitystasolle ohjeiden mukaisesti.
 - Valitse valinta painamalla **◀◀ / ▶▶** -painiketta ja vahvista painamalla **OK**-painiketta.
- 5 Suorita päivitys loppuun tietokoneen näytön ohjeiden mukaisesti.

FM-radion kuunteleminen

FM-asemien virittäminen

- 1 Paina **FM**-painiketta.
- 2 Paina **◀◀ / ▶▶**-painiketta yli 2 sekuntia.
 - ↳ [SEARCH] (haku) näkyy näytössä.
 - ↳ Radio virittää automaattisesti aseman, joka kuuluu hyvin.
- 3 Viritä lisää asemia toistamalla 2. vaihe.
 - Viritä heikosti kuuluva asema painamalla toistuvasti **◀◀ / ▶▶** -painiketta, kunnes vastaanotto on optimaalinen.
 - Kohenna äänenlaatua valitsemalla stereo- tai monoääni painamalla toistuvasti **▶▶** -painiketta.



Huomautus

- Asenna antenni mahdollisimman kauas TV:stä, videoista tai muista säteilyn lähteistä.
- Voit parantaa vastaanottoa vetämällä antennin kokonaan ulos ja säätämällä sen asentoa.

FM-asemien ohjelmoiminen automaattisesti

Voit ohjelmoida enintään 20 FM-pikavalinta-asemaa.

- 1 Siirry automaattiseen ohjelmointitilaan painamalla FM-tilassa **MODE/SCAN**-painiketta yli kahden sekunnin ajan.
 - ↳ [AUTO] (automaattinen) näkyy näytössä.
 - ↳ Kaikki saatavilla olevat asemat ohjelmoidaan.
 - ↳ Ensin ohjelmoidun radioaseman lähetys alkaa kuulua automaattisesti.

FM-asemien ohjelmoiminen manuaalisesti

Voit ohjelmoida enintään 20 FM-pikavalinta-asemaa.

- 1 Radioaseman virittäminen.
- 2 Siirry ohjelmointitilaan **PROG/CLOCK SET**-painikkeella.
 - ↳ [PROG] (ohjelmointi) alkaa vilkkua.
- 3 Valitse **▲ ▼**-painikkeella radioaseman numero (1–20) ja vahvista valinta **PROG/CLOCK SET**-painikkeella.
- 4 Ohjelmoi lisää asemia toistamalla edellä kuvatut vaiheet.



Huomautus

- Voit korvata ohjelmoidun FM-aseman tallentamalla toisen aseman sen tilalle.

FM-pikavalinta-aseman valitseminen

- 1 Valitse pikavalinta FM-tilassa painamalla **▲ ▼**-painiketta.

FM-asemat ja RDS-palvelu

Radio Data System (RDS) on palvelu, jonka avulla radioasemat lähettävät FM-lähetysten mukana lisätietoja.

Jos kuuntelet FM-asemaa, joka lähettää RDS-signaalia, näytössä näkyy RDS.

RDS-tietojen näyttäminen

- 1 Kun kuuntelet RDS-signaalia lähettävää FM-kanavaa, voit katsella monenlaisia lähetystietoja painamalla **RDS**-painiketta toistuvasti.

7 iPod/iPhone/iPad-toisto

Voit kuunnella äänitiedostoja iPodista/iPhonesta/iPadista tällä laitteella.

Yhteensopiva iPod/iPhone/iPad

Laite tukee seuraavia iPod-, iPhone- ja iPad-malleja.

Mallit:

iPod touch (1., 2., 3. ja 4. sukupolvi)

iPod nano (1., 2., 3., 4., 5. ja 6. sukupolvi)

iPhone 4

iPhone 3GS

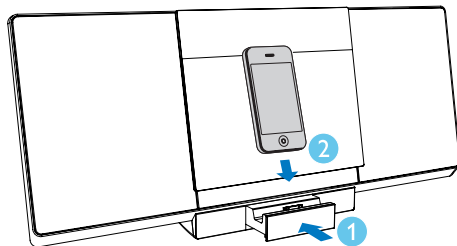
iPhone 3G

iPhone

iPad 2

iPad

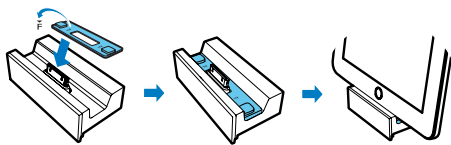
iPodin/iPhonen/iPadin asettaminen paikalleen



- 1 Avaa telakointilokero painamalla lokeroa.
- 2 Aseta iPod-/iPhone-/iPad-soitin telakointiasemaan.

Kumityynyn asentaminen

Asenna tarvittaessa laitteen mukana toimitettu kumityyny, joka vakauttaa iPadin/iPad 2:n ennen iPadin/iPad 2:n asettamista asemaan.



Huomautus

- Seuraavia iPod-malleja ei voi ladata: iPod classic, iPod, jossa on videotointinto ja värinäytöllinen iPod.
- Lataus ei ole saatavilla Eco Power -valmiustilatilassa.

iPodin/iPhonen/iPadin kuunteleminen

- 1 Varmista, että iPod/iPhone/iPad asetetaan paikalleen oikein.
- 2 Valitse iPod-iPhone/iPad-lähde painamalla **DOCK**-painiketta.
- 3 Toista musiikkia iPodilla/iPhonella/iPadilla.
 - Keskeytä toisto tai jatka sitä: **▶||**
 - Voit ohittaa raidan painamalla **◀◀ / ▶▶** -painikkeita.
 - Voit hakea toiston aikana pitämällä **◀◀ / ▶▶** -painikkeita alhaalla ja jatkaa normaalia toistoa vapauttamalla painikkeen.
 - Avaa valikko painamalla **MENU**-painiketta, tee valinta painamalla **▲ ▼** -painikkeita ja vahvista valinta **OK**-painikkeella.

iPodin/iPhonen/iPadin lataaminen

Kun laite on liitetty verkkovirtaan, telakassa oleva iPod/iPhone/iPad alkaa latautua.

8 Muut toiminnot

Hälytyksen asettaminen

Laitetta voidaan käyttää herätyskellona. Levy-, radio-, USB-, tai telakkalähde voidaan asettaa toistamaan tiettyyn aikaan.

- 1 Varmista, että olet asettanut kellon oikein.
- 2 Siirrä laite valmiustilaan painamalla -painiketta.
 - Varmista, että kello tulee näkyviin (katso kohta Käynnistys > Valmiustilaan siirtyminen).
- 3 Pidä **SLEEP/TIMER**-painiketta alhaalla.
↳ Näyttöön tulee kehote valita lähde.
- 4 Valitse lähde **CD**-, **FM**-, **USB**- tai **DOCK**-painikkeella.
- 5 Vahvasta valinta painamalla **SLEEP/TIMER**.
↳ Kellon numerot tulevat näkyviin ja alkavat vilkkua.
- 6 Määritä tunti -painikkeilla.
- 7 Vahvasta valinta painamalla **SLEEP/TIMER**.
- 8 Määritä minuutit -painikkeilla.
↳ Ajustin on asetettu ja otettu käyttöön.

Hälytyksen poistaminen tai asettaminen uudelleen

- 1 Siirry valmiustilaan -painikkeella.
- 2 Ota ajastin käyttöön tai poista se käytöstä painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta toistuvasti.
↳ Jos ajastin on käytössä, näytössä näkyy .
↳ Jos ajastin poistetaan käytöstä, poistuu näytöstä.



Huomautus

- Ajustinta ei voi ottaa käyttöön MP3 link-tilassa.
- Jos valittuna on DISC/USB/telakka-lähde eikä raitaa voida toistaa, radio käynnistyy automaattisesti.

Uniajastimen määrittäminen

Laite voidaan ohjelmoida siirtymään valmiustilaan tietyn ajan kuluessa.

- 1 Kun laitteeseen on kytketty virta, valitse aikajakso (minuutteina) painamalla toistuvasti **SLEEP/TIMER**-painiketta.
↳ Jos uniajastin on käytössä, näytössä näkyy **zZ**.

Uniajastimen poistaminen käytöstä

- 1 Paina **SLEEP/TIMER**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee OFF (ei).
↳ Jos uniajastin poistetaan käytöstä, **zZ**-kuvake ei näy näytössä.

Toisto ulkoisesta laitteesta

Voit kuunnella laitteella myös muita ulkoisia äänentoistolaitteita.

- 1 Valitse MP3 link -lähde **MP3 LINK**-painikkeella.
- 2 Liitä laitteen mukana toimitettu MP3 link -kaapeli:
 - laitteen **MP3 LINK**-liitäntään (3,5 mm).
 - ulkoisen laitteen kuulokeliitäntään.
- 3 Aloita toisto (lisätietoja on laitteen käyttöoppaassa).

Kuulokkeet

Liitä kuulokkeet (lisävaruste) laitteen -liitäntään, kun haluat kuunnella kuulokkeilla.

9 Tuotetiedot



Huomautus

- Tuotetietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Teknisiä tietoja

Vahvistin

Ilmoitettu lähtöteho	2 x 20 W RMS
Taajuusvaste	60 Hz–16 kHz, ± 3 dB
Signaali–kohina-suhde	>65 dBA
MP3 link -tulo	500 mV, 20 kohmia

Viritin

Viritysalue	FM 87,5–108 MHz DAB:174,928– 239.200MHz (Band III)
Virityskaavio	50 kHz
FM-herkkyys -mono	26 dB
DAB-herkkyys - (EN50248)	<-95 dBm
Harmoninen kokonaishäiriö	alle 2 %
Signaali–kohina-suhde	>55 dB
Pikavalintojen määrä	20 (FM)

Kaiuttimet

Kaiuttimen impedanssi	8 ohmia
Kaiutinohjain	2 x 2,5" koko äänialue
Herkkyys	>82 dB/m/W

Yleistä

Virta	Tulo: 100–240 V~, 50/60 Hz
Virrankulutus käytössä	32 W
Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	alle 1 W
USB Direct	Versio 2.0/1.1
Mitat	
- Päälaite (L x K x S)	500 x 217 x 98 mm
Paino	
- Päälaite	2,614 kg

USB-toistettavuustiedot

Yhteensopivat USB-muistilaitteet:

- USB-muistitikku (USB 2.0 tai USB 1.1)
- USB-muistitikon toistolaite (USB 2.0 tai USB 1.1)
- muistikortit (tarvitaan tämän järjestelmän kanssa yhteensopiva kortinlukija)

Tuetut muodot:

- USB- tai muistitietomuoto FAT12, FAT16, FAT32 (sektorin koko: 512 tavua)
- MP3-bittinopeus (tiedonsiirtonopeus): 32–320 kbps ja vaihtuva bittinopeus
- Enintään 8 sisäkkäistä hakemistoa
- Albumien tai kansiodien määrä: enintään 99
- Raitojen tai kappaleiden määrä: enintään 999
- ID3-tunniste 2.0 tai uudempi
- Tiedostonimi Unicode UTF-8 -muodossa (enimmäispituus: 128 tavua)

Muodot, joita ei tueta:

- Tyhjät albumit: tyhjällä albumilla tarkoitetaan albumia, jossa ei ole MP3-tiedostoja ja joka ei näy näytössä.
- Jos tiedostomuotoa ei tueta, se ohitetaan. Esimerkiksi Word-tiedostot (.doc) tai MP3-tiedostot, joiden tiedostotunniste on .dlf, ohitetaan eikä niitä toisteta.
- AAC-, WAV- ja PCM-äänitiedostot

- DRM suojatut WMA-tiedostot (*.wav, *.m4a, *.m4p, *.mp4, *.aac)
- WMA Lossless -tiedostot

Tuetut MP3-levyformaatit

- ISO9660, Joliet
- Nimikkeiden enimmäismäärä: 999 (määrytyy tiedostonimen pituuden mukaan)
- Albumien enimmäismäärä: 99
- Tuetut näytteenottotaajuudet: 32 kHz, 44,1kHz, 48 kHz
- Tuetut bittinopeudet: 32~256 (kbps), vaihtuvat bittinopeudet

Huolto

Kotelon puhdistaminen

- Käytä mietoon puhdistusaineeseen kastettua pehmeää liinaa. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät alkoholia, spriitä, ammoniakia tai hankaavia aineita.

Levyjen puhdistaminen

- Puhdista likaantuneet levyt puhdistusliinalla. Pyyhi levy keskeltä ulospäin suuntautuvien vedoin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bentseeniä, ohentimia, teollisuuden käyttämiä puhdistusaineita tai vinyylilevyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.



Optisen linssin puhdistaminen

- Optiseen linssiin voi kertyä likaa ja pölyä pitkäaikaisessa käytössä. Varmista hyvälaatuinen toisto puhdistamalla optinen linssi Philipsin CD-linssipuhdistusaineella tai muulla kauppoissa myytävällä puhdistusaineella. Seuraa puhdistusaineen käyttöohjeita.

10 Vianmääritys



Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.

Älä yritä korjata järjestelmää itse, jotta takuu ei mitätöidy.

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin soitat huoltoon.

Jos ongelma ei ratkea, siirry Philipsin sivustoon www.philips.com/welcome. Kun otat yhteyttä Philipsiin, varmista, että laite on lähellä ja malli- ja sarjanumero ovat saatavilla.

Laitteessa ei ole virtaa

- Varmista, että laitteen virtajohto on kytketty oikein.
- Varmista, että virtalähde on toimiva.
- Laite säästää virtaa siirtymällä valmiustilaan automaattisesti 15 minuutin kuluttua siitä, kun toisto on loppunut, eikä mitään ohjaimia ole käytetty.

Ääntä ei kuulu

- Sääda äänenvoimakkuutta.

Laite ei vastaa

- Irrota pistoke ja aseta se takaisin. Käynnistä sen jälkeen laite uudelleen.

Kaukosäädin ei toimi.

- Ennen kuin painat mitään toimintopainiketta, valitse ensin oikea lähde kaukosäätimestä (ei siis päälaitteesta).
- Käytä kaukosäädintä lähempänä laitetta.
- Aseta paristo kuvan osoittamalla tavalla siten, että sen navat ovat oikein päin (+/-).
- Vaihda paristot.
- Osoita kaukosäätimellä suoraan laitteen etuosassa olevaa tunnistinta.

Levyä ei havaita

- Aseta levy laitteeseen.
- Tarkista, onko levy asetettu tekstipuoli sisäänpäin.
- Odota, että linssin tiivistynyt kosteus on poistunut.

- Vaihda tai puhdista levy.
- Käytä viimeistelyä CD-levyä tai levyä, jonka muotoa tuetaan.

Jotkin USB-laitteen tiedostot eivät näy

- USB-laitteella on liikaa kansioita tai tiedostoja. Tämä on normaalia eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.
- Kyseisiä tiedostomuotoja ei tueta.

USB-laitetta ei tueta

- USB-laite ei ole laitteen kanssa yhteensopiva. Kokeile toista laitetta.

Huono radion kuuluvuus

- Siirrä laite ja TV tai videolaite kauemmaksi toisistaan.
- Vedä FM-antenni ääriasentoonsa ja säädä sitä.

Ajastin ei toimi

- Määritä kello oikein.
- Ota ajastin käyttöön.

Kellon tai ajastimen asetus on nollattu

- Virta on katkennut tai virtajohto on irrotettu.
- Määritä kello tai ajastin uudelleen.

